



TRENTE-CINQUIÈME LÉGISLATURE - DEUXIÈME SESSION

Commission des institutions

PROCÈS-VERBAUX

Séances des 11 et 12 février 1998

Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de  
loi n° 181, *Loi modifiant le Code civil et d'autres dispositions  
législatives relativement à la publicité des droits personnels  
et réels mobiliers et à la constitution d'hypothèques  
mobilières sans dépossession*

Rapport déposé à l'Assemblée nationale

le 12 février 1998

document de la session no 1865

ALIXI

IS7

1998d

QL

Magasin

Lecture

sur place

## TABLE DES MATIÈRES

Page

### PREMIÈRE SÉANCE LE MERCREDI 11 FÉVRIER 1998

ORGANISATION DES TRAVAUX .....	2
REMARQUES PRÉLIMINAIRES .....	2
AUDITIONS	
Corporation des concessionnaires d'automobiles du Québec inc. ....	2
Barreau du Québec .....	3
Chambre des notaires du Québec .....	3

### DEUXIÈME SÉANCE LE JEUDI 12 FÉVRIER 1998

ORGANISATION DES TRAVAUX .....	5
AUDITIONS (suite)	
Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec .....	5
Commission d'accès à l'information .....	6
Chambre des huissiers de justice du Québec .....	6
REMARQUES FINALES .....	6

### ANNEXES :

- I Ordres du jour
- II Liste des organismes qui ont été entendus
- III Liste des organismes qui n'ont pas été entendus
- IV Liste des documents déposés

# PROCÈS-VERBAL

## Commission des institutions

Première séance, le mercredi 11 février 1998

**Mandat** : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 181, *Loi modifiant le Code civil et d'autres dispositions législatives relativement à la publicité des droits personnels et réels mobiliers et à la constitution d'hypothèques mobilières sans dépossession*. (Ordre de l'Assemblée, le 19 décembre 1997)

### **Membres présents** :

- M. Landry (Bonaventure), président de la Commission
- M. Lefebvre (Frontenac), vice-président de la Commission
  
- M. Bergman (D'Arcy-McGee) en remplacement de M. Ciaccia (Mont-Royal)
- Mme Houda-Pepin (La Pinière)
- Mme Leduc (Mille-Îles)
- M. Ménard (Laval-des-Rapides), ministre de la Justice
- M. Mulcair (Chomedey), porte-parole de l'Opposition officielle en matière de justice
- M. Paquin (Saint-Jean)
- Mme Papineau (Prévost)
- M. St-André (L'Assomption)
- Mme Signori (Blainville)

### **Témoins** (par ordre d'intervention) :

De la Corporation des concessionnaires d'automobiles du Québec inc. :

- Me Frédéric Morin, directeur des Affaires juridiques
- Me Marc Savoie, cabinet d'avocats Lebrun Savoie Joubert
- Me Yves Lacroix, cabinet d'avocats Flynn Rivard

Du Barreau du Québec :

- Me Jacques Fournier, vice-président
- Me Suzanne Vadboncoeur, directrice du Service de recherche et de législation, et secrétaire du Comité sur les sûretés
- Me Martin-Claude Lepage, membre du Comité sur les sûretés
- Me Louis Payette, membre du Comité sur les sûretés

De la Chambre des notaires du Québec :

- Me Denis Marsolais, président
- Me Stéphane Brunelle, notaire
- Me Pierre Ciotola, notaire
- Me François Forget, notaire

---

La Commission se réunit à 14 h 07 sous la présidence de M. Landry (Bonaventure), président de la Commission.

#### ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission et de l'ordre du jour (annexe I).

M. le secrétaire annonce le remplacement.

#### REMARQUES PRÉLIMINAIRES

M. Ménard (Laval-des-Rapides) et M. Mulcair (Chomedey) font des remarques préliminaires.

#### AUDITIONS

Corporation des concessionnaires d'automobiles du Québec inc.

À 14 h 25, la Commission entend la Corporation des concessionnaires d'automobiles du Québec inc.

M. Morin et M. Savoie présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Barreau du Québec

À 15 h 31, la Commission entend le Barreau du Québec.

M. Fournier, Mme Vadboncoeur, M. Lepage et M. Payette présentent le mémoire.

Avec la permission de M. le président, Mme Vadboncoeur dépose le document coté CI-175 (annexe IV).

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Chambre des notaires du Québec

À 16 h 33, la Commission entend la Chambre des notaires du Québec.

M. Marsolais, M. Brunelle, M. Ciotola et M. Forget présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

À 17 h 24, la Commission ajourne ses travaux sine die.

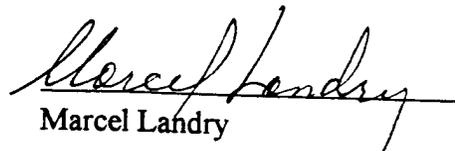
Le secrétaire de la Commission,



Christian A. Comeau

CAC/ab

Le président de la Commission,



Marcel Landry

Québec, le 16 février 1998

# PROCÈS-VERBAL

## Commission des institutions

Deuxième séance, le jeudi 12 février 1998

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 181, *Loi modifiant le Code civil et d'autres dispositions législatives relativement à la publicité des droits personnels et réels mobiliers et à la constitution d'hypothèques mobilières sans dépossession.* (Ordre de l'Assemblée, le 19 décembre 1998)

### Membres présents :

- M. Landry (Bonaventure), président de la Commission
- M. Lefebvre (Frontenac), vice-président de la Commission
  
- Mme Leduc (Mille-Îles)
- M. MacMillan (Papineau) en remplacement de M. Ciaccia (Mont-Royal)
- M. Ménard (Laval-des-Rapides), ministre de la Justice
- M. Mulcair (Chomedey), porte-parole de l'Opposition officielle en matière de justice
- M. Paquin (Saint-Jean)
- Mme Papineau (Prévost)
- M. St-André (L'Assomption)
- Mme Signori (Blainville)

### Témoins (par ordre d'intervention) :

- De la Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec :
- M. Yves Morency, secrétaire aux relations gouvernementales
  - M. Paul Berberi, directeur des ventes, Location Desjardins
  - M. Daniel Dionne, avocat, Affaires juridiques

De la Commission d'accès à l'information :

- M. Paul-André Comeau, président
- Me André Ouimet, secrétaire et directeur du Service juridique
- Me Simon Lapointe, directeur intérimaire de l'Analyse et de l'Évaluation

De la Chambre des huissiers de justice du Québec :

- M. Alain Coulombe, président
- M. Ronald Dubé, directeur général et secrétaire
- Me Bernard Godbout, avocat, conseiller juridique

---

La Commission se réunit à 9 h 39 sous la présidence de M. Landry (Bonaventure), président de la Commission.

#### ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président rappelle le mandat de la Commission et donne lecture de l'ordre du jour (annexe I).

M. le président dépose les mémoires 5M et 8M (annexe III) qui ne feront pas l'objet d'auditions publiques.

M. le secrétaire annonce le remplacement.

#### AUDITIONS (suite)

##### Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec

À 9 h 41, la Commission entend la Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec.

M. Morency présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Commission d'accès à l'information

À 10 h 29, la Commission entend la Commission d'accès à l'information.

M. Comeau présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

À 11 h 30, la Commission reprend ses travaux après une suspension de cinq minutes.

Chambre des huissiers de justice du Québec

À 11 h 30, la Commission entend la Chambre des huissiers de justice du Québec.

M. Coulombe et M. Dubé présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

REMARQUES FINALES

M. Mulcair (Chomedey) et M. Ménard (Laval-des-Rapides) font des remarques finales.

À 12 h 29, la Commission, ayant accompli son mandat, ajourne ses travaux sine die.

Le secrétaire de la Commission,



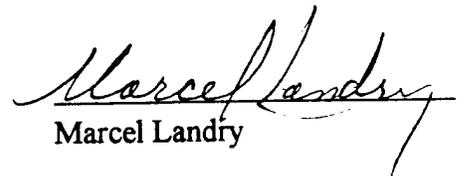
---

Christian A. Comeau

CAC/ab

Québec, le 16 février 1998

Le président de la Commission,



Marcel Landry

**ANNEXE I**

**Ordres du jour**



## COMMISSION DES INSTITUTIONS

Consultations particulières et auditions publiques  
sur le projet de loi n° 181, *Loi modifiant le Code civil et  
d'autres dispositions législatives relativement à la  
publicité des droits personnels et réels mobiliers et à la  
constitution d'hypothèques mobilières sans dépossession*

**Le mercredi 11 février 1998**

Salle Louis-Joseph-Papineau

### ORDRE DU JOUR

14 h 00 REMARQUES PRÉLIMINAIRES

14 h 30 CORPORATION DES CONCESSIONNAIRES D'AUTOMOBILES  
DU QUÉBEC INC. (4M)

Représentée par : Me Frédéric Morin, directeur des Affaires juridiques  
Me Yves Lacroix, cabinet d'avocats Flynn Rivard  
Me Marc Savoie, cabinet d'avocats Lebrun Savoie Joubert

*15 h 30*      **BARREAU DU QUÉBEC (6M)**

Représenté par :      Me Jacques Fournier, vice-président  
                                 Me Suzanne Vadboncoeur, directrice du Service de recherche et de  
                                 législation et secrétaire du Comité sur les sûretés  
                                 Me Martin-Claude Lepage, cabinet Stikeman Elliott, membre du  
                                 Comité du Barreau sur les sûretés  
                                 Me Louis Payette, cabinet Desjardins Ducharme Stein Monast,  
                                 membre du Comité du Barreau sur les sûretés

*16 h 30*      **CHAMBRE DES NOTAIRES DU QUÉBEC (3M)**

Représentée par :      Me Denis Marsolais, président  
                                 Me Stéphane Brunelle  
                                 Me Pierre Ciotola  
                                 Me François Forget

*17 h 30*      **AJOURNEMENT**

Québec, le 10 février 1998



## COMMISSION DES INSTITUTIONS

Consultations particulières et auditions publiques  
sur le projet de loi n° 181, *Loi modifiant le Code civil et  
d'autres dispositions législatives relativement à la  
publicité des droits personnels et réels mobiliers et à la  
constitution d'hypothèques mobilières sans dépossession*

**Le jeudi 12 février 1998**

Salle Louis-Joseph-Papineau

### ORDRE DU JOUR

09 h 30 CONFÉDÉRATION DES CAISSES POPULAIRES ET  
D'ÉCONOMIE DESJARDINS DU QUÉBEC (2M)

Représentée par : M. Daniel Dionne, avocat, Affaires juridiques  
M. Yves Morency, secrétaire aux relations gouvernementales  
M. Yvan St-Jean, directeur général, Location Desjardins

10 h 30 COMMISSION D'ACCÈS À L'INFORMATION (1M)

Représentée par : M. Paul-André Comeau, président  
Me André Ouimet, secrétaire de la Commission et directeur du  
Service juridique  
Me Simon Lapointe, directeur par intérim de l'analyse et de  
l'évaluation

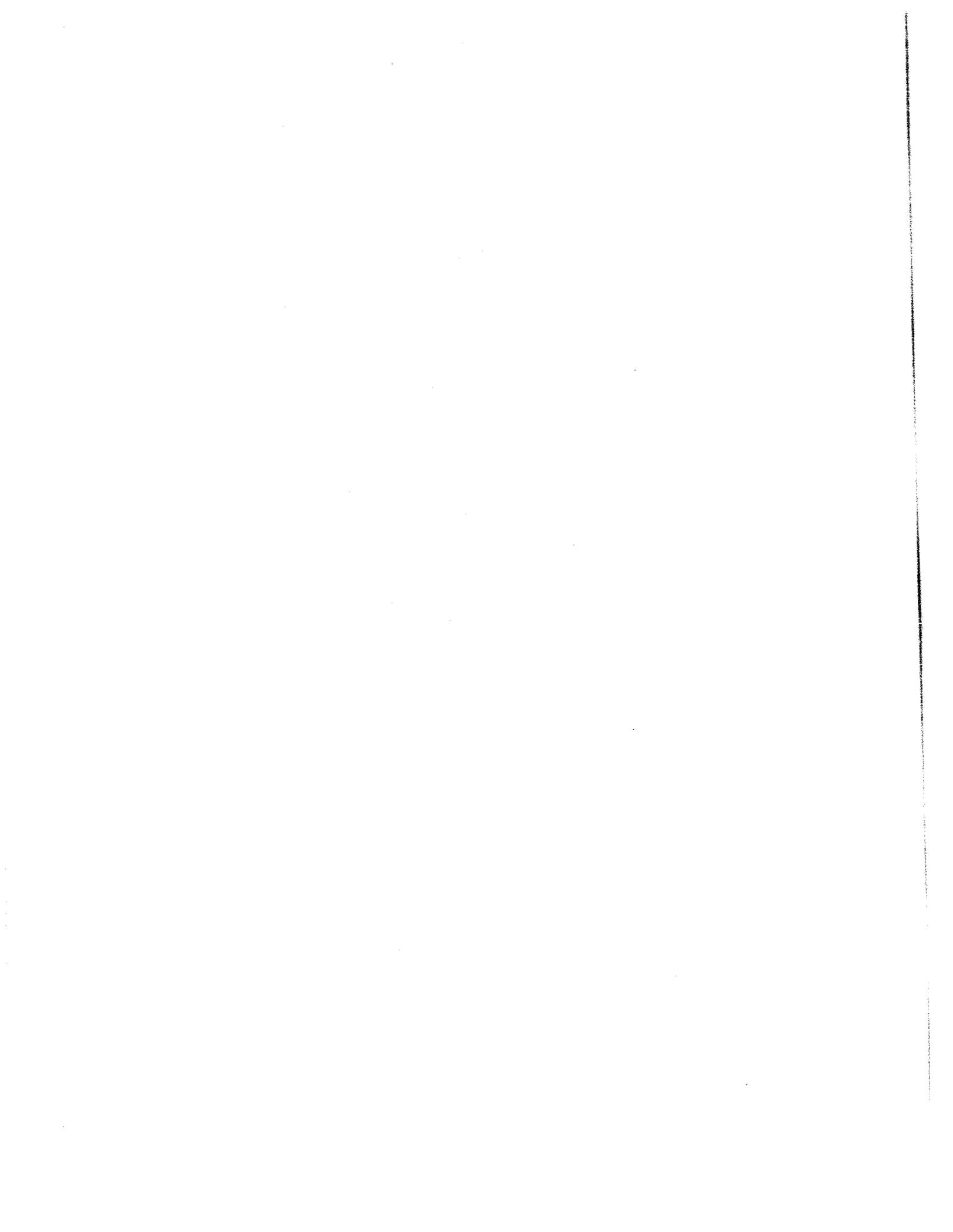
**11 h 30**      **CHAMBRE DES HUISSIERS DE JUSTICE DU QUÉBEC (7M)**

Représentée par :    M.    Alain Coulombe, huissier de justice, président  
                              M.    Ronald Dubé, huissier de justice, directeur général et  
    secrétaire  
                              Me    Bernard Godbout, avocat, conseiller juridique de la Chambre  
    des huissiers de justice du Québec

**12 h 30**      **REMARQUES FINALES**

**13 h 00**      **AJOURNEMENT**

Québec, le 10 février 1998



## **ANNEXE II**

### **Liste des organismes qui ont été entendus**

## LISTE DES ORGANISMES QUI ONT ÉTÉ ENTENDUS

Barreau du Québec	6M
Chambre des huissiers de justice du Québec	7M
Chambre des notaires du Québec	3M
Commission d'accès à l'information	1M
Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec	2M
Corporation des concessionnaires d'automobiles du Québec inc.	4M

### **ANNEXE III**

#### **Liste des organismes qui n'ont pas été entendus**

## LISTE DES ORGANISMES QUI N'ONT PAS ÉTÉ ENTENDUS

Fédération des associations coopératives d'économie familiale du Québec

8M

Office de la protection du consommateur

5M

**ANNEXE IV**

**Liste des documents déposés**

Liste des documents déposés

Barreau du Québec. *Modifications législatives proposées dans le droit des sûretés*. 11 février 1998. 78 pages. Déposé le 11 février 1998.

CI-175